

別記第三十号の二様式(第二十一条関係)

申請人等作成用 1
For applicant, part1

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Government of Japan

在 留 期 間 更 新 許 可 申 請 書
APPLICATION FOR EXTENSION OF PERIOD OF STAY

法 務 大 臣 殿
To the Minister of Justice

出入国管理及び難民認定法第21条第2項の規定に基づき、次のとおり在留期間の更新を申請します。
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 21 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act,
I hereby apply for extension of period of stay.

写 真
Photo

40mm × 30mm

1 国 籍・地 域 Nationality/Region	中国	2 生年月日 Date of birth	1994 年 07 月 01 日 Year Month Day
3 氏 名 Name	TAI MOHAN Family name Given name		
4 性 別 Sex	男・女 Male/Female	5 配偶者の有無 Marital status	有・無 Married / Single
6 職 業 Occupation	会社員	7 本国における居住地 Home town/city	中国遼寧省大連市
8 住居地 Address in Japan	東京都小金井市梶野町4丁目1番32号		
9 電話番号 Telephone No.	携帯電話番号 Cellular phone No. 07064545626		
10 旅券 (1)番 号 Passport Number	EG2907993	(2)有効期限 Date of expiration	2029 年 5 月 23 日 Year Month Day
11 現に有する在留資格 Status of residence	技術・人文知識・国際業務	在留期間 Period of stay	1年
在留期間の満了日 Date of expiration	2025 年 9 月 23 日 Year Month Day		
12 在留カード番号 Residence card number	SA63569590FA		
13 希望する在留期間 Desired length of extension	3年	(審査の結果によって希望の期間とならない場合があります。) (It may not be as desired after examination.)	
14 更新の理由 Reason for extension	仕事を続けるため。		
15 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 (日本国外におけるものを含む。)※交通違反等による処分を含む。 Criminal record (in Japan / overseas)※Including dispositions due to traffic violations, etc.	有 (具体的内容)) ・ 無 Yes (Detail:) / No		
16 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者 Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt and others) and anyone you currently reside with	有 (「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) ・ 無 Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and anyone you currently reside with in the following columns.) / No		

続 柄 Relationship	氏 名 Name	生年月日 Date of birth	国 籍・地 域 Nationality/Region	同居の有無 Residing with applicant or not	勤務先名称・通学先名称 Place of employment/ school	在 留 カ ー ド 番 号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		

※ 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.
16については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。
Regarding item 16, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。
Note : Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)
(注) 申請書に事実と反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。
Note : In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

(このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.)

申請人等作成用2から4、所属機関等作成用等1から4は、在留目的に従って、次の様式を使用してください。

Select type of form which corresponds to the purpose of residence in Japan.

	在留目的 Purpose of residence	例 Example	使用する申請書 Type of form								
			申請人等作成用 For applicants				所属機関等作成用等 For organization				
			1	2	3	4	1	2	3	4	
1	短期滞在 Temporary Visitor	親族訪問 短期商用 Visiting relatives, Temporary business	○	H	—	—	—	—	—	—	—
2	大学等において高度の専門的な能力を有する人材として研究、研究の指導又は教育に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who engage in research, research guidance or education at colleges (※)	大学教授 Professor	○	I	I	—	I	—	—	—	—
	大学等における研究の指導又は教育等 Activities for research, research guidance or education at colleges	中学校の語学教師 Junior high school language teacher									
3	中学校、高等学校等における語学教育等 Activities to engage in language instruction at junior high schools and high schools, etc.	作曲家 写真家 Composer, Photographer	○	J	J	—	J	—	—	—	—
4	収入を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income	茶道 柔道を修得しようとする者 Study tea ceremony, judo	○	K	—	—	K	—	—	—	—
	収入を伴わない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・技芸の研究・修得 Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts	司教、宣教師 Bishop, Missionary	○	L	—	—	L	—	—	—	—
5	外国の宗教団体から派遣されて行う布教活動 Religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations	新聞記者 報道カメラマン Journalist, News photographer	○	M	—	—	M	—	—	—	—
6	外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalistic activities conducted on the basis of a contract with a foreign press organization	日本にある事業所に期間を定めて転勤して研究活動に従事すること Activities of research who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time	○	N	—	—	N	—	—	—	—
	日本にある事業所に期間を定めて転勤して高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who engage in research, research guidance or education at colleges (Except in cases falling under 2) (※)	外資系企業の研究者 Researcher assigned to a foreign firm	○	O	—	—	O	—	—	—	—
7	日本にある事業所に期間を定めて転勤して高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who engage in research, research guidance or education at colleges (Except in cases falling under 2) (※)	外資系企業の駐在員 Employee assigned to a foreign firm	○	P	—	—	P	—	—	—	—
	日本にある事業所に期間を定めて転勤して専門的技術等を必要とする業務に従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time	企業の社長、取締役、部長 President, director, division head of a company	○	Q	—	—	Q	—	—	—	—
8	高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who operate or manage business (※)	政府関係機関、企業の研究者 Researcher of a government body or company	○	R	—	—	R	—	—	—	—
	事業の経営又は管理 Operation or Management of business	機械工学等の技術者、マーケティング業務従事者 Engineer of mechanical engineering, Marketing specialist	○	S	—	—	S	—	—	—	—
9	高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who engage in services which require knowledge pertinent to natural science fields or human science fields (Except in cases falling under 5) (※)	介護福祉士 Certified care worker	○	T	—	—	T	—	—	—	—
	自然科学者若しくは人文科学の分野の専門的技術者若しくは知識を必要とする業務又は外国の文化に基盤を有する思考等を必要とする業務に従事すること Activities to engage in services which require knowledge pertinent to natural science fields or to engage in services which require specific ways of thinking or sensitivity acquired through experience with foreign culture	外国料理の調理師、スポーツ指導者 Foreign cuisine chef, Sport's instructor	○	U	—	—	U	—	—	—	—
10	介護又は介護の指導を行う業務に従事すること Activities to engage in nursing care or teaching nursing care	指定された機関の研究者・情報処理技術者 Researcher or information-technology engineer of a designated organization	○	V	—	—	V	—	—	—	—
	熟練した技能を要する業務に従事すること Activities to engage in services which require skills belonging to special fields	高い日本語能力を持つ本邦大学卒業生 Graduate from a university or master's program in Japan who has advanced Japanese language skill	○	W	—	—	W	—	—	—	—
11	特定の研究活動、研究事業活動、情報処理活動 Designated activities to engage in research, business related to research or information-processing-related services	特定技能外国人 Specified skilled worker	○	X	—	—	X	—	—	—	—
	本邦の大学、大学院で修得した知識及び高い日本語能力を活用した業務に従事すること Activities to engage in services using knowledge acquired at a university or a master's program in Japan and advanced Japanese language skills	特定技能雇用契約に基づいて相当程度の知識又は経験が必要とする技能を要する業務に従事すること Engaging in work requiring skills which need considerable knowledge or experience based on an employment contract for specified skilled workers	○	Y	—	—	Y	—	—	—	—
12	特定技能雇用契約に基づいて熟練した技能を要する業務に従事すること Engaging in work requiring proficient skills based on an employment contract for specified skilled workers	歌手、モデル Singer, Model	○	Z	—	—	Z	—	—	—	—
	9 興行 Entertainment	技術実習 Technical intern training	○	AA	—	—	AA	—	—	—	—
13	10 技能実習 Technical intern training	勉強 Study	○	AB	—	—	AB	—	—	—	—
	11 勉強 Study	研修 Training	○	AC	—	—	AC	—	—	—	—
14	12 研修 Training	商用・就職を目的とする者、文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を受けること Dependent who lives together with their supporter	○	AD	—	—	AD	—	—	—	—
	特定の研究活動等を行う者の扶養を受けること Dependent living together with their supporter under the status of residence of "Designated Activities" in order to engage in research, business related to research or information-processing-related services	EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities (Nurse and Certified Careworker under EPA)	○	AE	—	—	AE	—	—	—	—
15	本邦大学卒業生としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who lives together with his/her supporter whose status is Designated Activities (Graduate from a university or master's program in Japan)	日本人、永住者等との婚姻関係、親子関係等に基づく本邦での居住 Spouse or child of Japanese national, Permanent resident, etc.	○	AF	—	—	AF	—	—	—	—
	上記以外の目的 (1) Other purposes (1)	外交、公用、弁護士、公認会計士、医師、家事使用人、ワーキング・ホリデー、アマチュアスポーツ選手、インターンシップ、EPA看護師・介護福祉士、EPA看護師候補者・介護福祉士候補者、EPA就学介護福祉士候補者、日系四世 Diplomat, Official, Lawyer, Public accountant, Doctor, Housekeeper, Working holiday, Amateur athlete, Internship, Nurse and Certified Careworker under EPA, Nurse and Certified Careworker candidates under EPA, Certified Careworker Candidates (student) under EPA, Fourth-generation foreign national of Japanese descent	○	AG	—	—	AG	—	—	—	—
16	上記以外の目的 (2) Other purposes (2)	医療活動、起業活動 Medical activities, entrepreneurial activities	○	AH	—	—	AH	—	—	—	—

(※)については、申請人が本邦において行おうとする活動に応じて、J、K、O又はUの申請書を使用しても差し支えありません。

For (※), it is also possible to use forms J,K,O and U in accordance with the activities in which the applicant is to engage while residing in Japan.

(注意事項) Notes

1 所定の欄に記載することができないときは、別紙に記載の上、これを添付してください。

When the space provided is not sufficient for your answer, write on a separate piece of paper and attach it to the application.

2 用紙の大きさは、日本産業規格A4としてください。

All parts of this application must be on JIS size A4 Paper (210mm×297 mm).

3 公私の機関又は個人との契約に基づかず在留資格「報道」の活動を行う場合、フリーランスで在留資格「報道」の活動を行う場合は、所属機関等作成用は申請人が作成してください。

When engaging in the activities "Artist" not based on a contract with a public or private organization in Japan or engaging in the activities of "Journalist" as a freelancer, applicant him/herself must fill out the application form for the organization.

4 次の申請については、所属機関等作成用の提出を不要とします。

In cases of the following applications, there is no need to submit the application form for the organization.

(1) 留学生が大学等を卒業後に継続して就職活動を行うための「特定活動」への在留資格変更許可申請及び同在留資格の在留期間更新許可申請

Application for changing the status of residence to "Designated Activities" or for extension of the period of stay for a college student to continue job hunting after graduation

(2) ワーキング・ホリデーを目的とする「特定活動」の在留期間更新許可申請

Application for extension of the period of stay of "Designated Activities" for a working holiday

(3) 難民認定申請を行っている者の「特定活動」への在留資格変更許可申請及び同在留資格の在留期間更新許可申請

Application for changing the status of residence to "Designated Activities" or extension of the period of stay for a person who is applying for refugee recognition

5 法定代理人が本人に代わって申請することができます。

The legal representative of the applicant may make an application in lieu of the applicant.

6 次に掲げる方が本人に代わって申請の手続(旅券等の提示及び申請書等の提出)を行うことができます。

The following persons may complete the application procedure (submit the passport, residence card and application form, etc.) in lieu of the applicant.

(1) 受入れ機関等の職員又は公益法人の職員で、地方出入国在留管理局長が適当と認めるもの(本人又は法定代理人の依頼による場合)

A member of the staff of the accepting institution, etc. or of a public interest corporation whom the director of the regional immigration services bureau deems to be appropriate. (in cases pursuant to a request from the applicant or the legal representative of the applicant)

(2) 弁護士又は行政書士に所属する弁護士会又は行政書士会を経由してその所在地を管轄する地方出入国在留管理局長に届け出たもの(本人又は法定代理人の依頼による場合)

An attorney or administrative scrivener who has given notification, via the bar association or administrative scriveners' association to which he or she belongs, to the director of the regional immigration services bureau which has jurisdiction over the area where such bar association or administrative scriveners' association is located. (in cases pursuant to a request from the applicant or the legal representative of the applicant)

(3) 親族又は同居者若しくはこれに準ずる者で地方出入国在留管理局長が適当と認めるもの(本人が16歳未満又は疾病その他の事由により自ら申請の手続を行うことができない場合)

A relative of the applicant, a person living together with the applicant or an equivalent person, whom the director of the regional services bureau deems respectively to be appropriate (in cases where the applicant is under the age of 16 years, suffers from an illness or owing to other grounds)

(このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.)

申請人等作成用 2 N (「高度専門職(1号イ・ロ)」・「高度専門職(2号)」(変更申請の場合のみ)・「研究」・「技術」・人文知識・国際業務」・「介護」・「技能」・「特定活動(研究活動等)」(本邦大学卒業者))

For applicant, part 2 N ("Highly Skilled Professional(i)(a/b)" / "Highly Skilled Professional(iii)" (only in cases of change of status) /

"Researcher" / "Engineer / Specialist in Humanities / International Services" / "Nursing Care" / "Skilled Labor" /

在留期間更新・在留資格変更用

"Designated Activities(Researcher or IT engineer of a designated organization), (Graduate from a university in Japan)"

For extension or change of status

17 勤務先 ※ (2)及び(3)については、主たる勤務場所の所在地及び電話番号を記載すること。
Place of employment For sub-items (2) and (3), give the address and telephone number of your principal place of employment.

(1)名称 WE17JAPAN 支店・事業所名
Name Name of branch
(2)所在地 東京都杉並区高円寺南4丁目44-8高円寺サニービル5階 (3)電話番号 0362738382
Address Telephone No.

18 最終学歴(介護業務従事者の場合は本邦の介護福祉士養成施設について記入)

(1) ☐ 本邦 ☐ 外国
Japan foreign country
(2) ☐ 大学院(博士) ☐ 大学院(修士) ☐ 大学 ☐ 短期大学 ☐ 専門学校
Doctor Master Bachelor Junior college College of technology
☐ 高等学校 ☐ 中学校 ☐ その他(
Senior high school Junior high school Others
(3)学校名 杭州電子科技大學 (4)卒業年月日 2016 年 6 月 30 日
Name of school Date of graduation Year Month Day

19 専攻・専門分野 Major field of study

(18で大学院(博士)～短期大学の場合) (Check one of the followings when the answer to the question 18 is from doctor to junior college)

☐ 法学 ☐ 経済学 ☐ 政治学 ☐ 商学 ☐ 経営学 ☐ 文学
Law Economics Politics Commercial science Business administration Literature
☐ 語学 ☐ 社会学 ☐ 歴史学 ☐ 心理学 ☐ 教育学 ☐ 芸術学
Linguistics Sociology History Psychology Education Science of art
☐ その他人文・社会科学(
Others(cultural / social science)
☐ 農学 ☐ 水産学 ☐ 薬学 ☐ 医学 ☐ 歯学
Agriculture Fisheries Pharmacy Medicine Dentistry
☐ その他自然科学(
Others(natural science)
☐ 体育学 ☐ 介護福祉 ☐ その他(
Sports science Nursing care and welfare Others

(18で専門学校の場合)

☐ 工業 ☐ 農業 ☐ 医療・衛生 ☐ 教育・社会福祉 ☐ 法律
Engineering Agriculture Medical services / Hygienics Education / Social welfare Law
☐ 商業実務 ☐ 服飾・家政 ☐ 文化・教養 ☐ 介護福祉 ☐ その他(
Practical commercial business Dress design / Home economics Culture / Education Nursing care and welfare Others

20 情報処理技術者資格又は試験合格の有無(情報処理業務従事者のみ記入)

有・無

Does the applicant have any qualifications for information processing or has he / she passed the certifying examination?

Yes / No

(when the applicant is engaged in information processing)

(資格名又は試験名)

(Name of the qualification or certifying examination)

21 職歴(外国におけるものを含む) Work experience (including those in a foreign country)

入社		退社		勤務先名称 Place of employment	入社		退社		勤務先名称 Place of employment
Date of joining the company		Date of leaving the company			Date of joining the company		Date of leaving the company		
年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	
2016	9	2018	1	杭州拓米科技有限公司	2024	10			WE17 Japan 株式会社
2018	4	2020	3	ECORDIA DALIAN					
2020	3	2024	6	エリクソン・中国					

22 代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)

(1)氏名 (2)本人との関係
Name Relationship with the applicant

(3)住所
Address

電話番号 携帯電話番号
Telephone No. Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。

I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人(法定代理人)の署名／申請書作成年月日

Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form

年 月 日
Year Month Day

注意 Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。

申請書作成年月日は申請人(法定代理人)が自署すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name. The date of preparation of the application form must be written by the applicant (legal

※ 取次者

Agent or other authorized person

(1)氏名 (2)住所
Name Address

(3)所属機関等(親族等については、本人との関係) 電話番号
Organization to which the agent belongs(in case of a relative, relationship with the applicant) Telephone No.

1 契約又は招へいしている外国人の氏名
Name and residence card of foreign national being offered a contract or invitation
氏名
Name

2 契約の形態
Type of contract

3 所属機関等勤務先
The contracting organization such as the organization of affiliation

※(1), (3), (4), (6)及び(9)については、主に勤務させる場所について記載すること。
For sub-items (1),(3),(4),(6) and (9),fill in the information of principal place of employment where foreign national is to work.
※国・地方公共団体、独立行政法人、公益財団・社団法人その他非営利法人の場合は(7)及び(8)の記載は不要。
In cases of a national or local government, incorporated administrative agency, public interest incorporated association or foundation or some other nonprofit corporation, you are not required to fill in sub-items (7) and (8).

(1)名称
Name

(2)法人番号(13桁)
Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)

(3)支店・事業所名
Name of branch

(4)雇用保険適用事業所番号(11桁)※非該当事業所は記入省略
Employment insurance application office number (11 digits) *If not applicable, it should be omitted.

(5)業種
Business type

(6)所在地
Address

(7)資本金
Capital

(8)年間売上高(直近年度)
Annual sales (latest year)

(9)従業員数
Number of employees

4 就労予定期間
Period of work

5 雇用開始(入社)年月日
The start date of employment (entering a company)

6 給与・報酬(税引き前の支払額)
Salary/Reward (amount of payment before taxes)

7 実務経験年数
Business experience

9 職種
Occupation

(注意) Attention

10 活動内容詳細
Details of activities

TAI MOHAN

☒ 雇用
Employment

☐ 委任
Entrustment

☐ 請負
Service contract

☐ その他()
Others

東京都杉並区高円寺南4丁目44-8高円寺サニービル5階

2000万 円

年間売上高(直近年度)
2200万 円

11 名

11 名 (このうち技能実習生)
Of which number, technical intern trainees

0 名

☐ 定めなし
Non-fixed

☒ 定めあり
Fixed

3 年 月)
Year Month

満 月 日
Year Month day

☐ 今次申請の許可を受け次第
As soon as this application is approved.

☐ 在籍する教育機関を卒業後、今次申請の許可を受け次第
As soon as this application is approved after graduation from an educational institution in which the applicant is enrolled.

☐ その他()
Others

※ 各種手当(通勤・住宅・扶養等)・実費弁償の性格を有するものを除く。
Excludes various types of allowances (commuting,housing,dependents,etc.) and personal expenses.

9 年 8 職務上の地位(役職名)
Position(Title)

☐ あり()
Yes

☒ なし
No

○主たる職種を別紙「職種一覧」から選択して番号を記入(1つのみ)
Select the main type of work from the attached sheet "a list of occupation ", and fill in the number (select only one)

○「技術・人文知識・国際業務」「高度専門職」又は「特定活動」での在留を希望する場合で、他に職種があれば別紙「職種一覧」から選択して番号を記入(複数選択可)
If the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Engineer / Specialist in Humanities / International Services", "Highly Skilled Professional" or "Designated Activities", and will also engage in other occupation, select from the attached sheet "a list of occupation " and write the corresponding number (multiple answers possible)

(注意) Attention

10 活動内容詳細
Details of activities

ITエンジニアとして働いています。

所属機関等作成用 2 N (「高度専門職(1号イ・ロ)」・「高度専門職(2号)」(変更申請の場合のみ)・「研究」・「技術・人文知識・国際業務」・「介護」・「技能」・「特定活動(研究活動等)」(本邦大学卒業者))

For organization, part 2 N("Highly Skilled Professional(i)(a/b)" / "Highly Skilled Professional(ii)" (only in cases of change of status) /

"Researcher" / "Engineer / Specialist in Humanities / International Services" / "Nursing Care" / "Skilled Labor" / 在留期間更新・在留資格変更用

"Designated Activities(Researcher or IT engineer of a designated organization), (Graduate from a university in Japan)" For extension or change of status

11 派遣先等 (人材派遣の場合又は勤務地が3と異なる場合に記入)

Dispatch site (Fill in the following if your answer to question 3-(4) is "Dispatch of personnel" or if the place of employment differs from that given in 3)

(1)名称

Name

(2)法人番号(13桁)

Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(3)支店・事業所名

Name of branch

(4)雇用保険適用事業所番号(11桁) ※非該当事業所は記入省略

Employment insurance application office number (11 digits) *If not applicable, it should be omitted.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(5)業種 Business type

○ 主たる業種を別紙「業種一覧」から選択して番号を記入(1つのみ)

Select the main business type from the attached sheet "a list of business type" and write the corresponding number (select only one)

--

○ 他に業種があれば別紙「業種一覧」から選択して番号を記入(複数選択可)

If there are other business types, select from the attached sheet "a list of business type" and write the corresponding number (multiple answers possible)

--

(6)所在地

Address

電話番号

Telephone No.

(7)資本金

Capital

円

Yen

(8)年間売上高(直近年度)

Annual sales (latest year)

円

Yen

(9)派遣予定期間

Period of dispatch

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.

所属機関等契約先の名称, 代表者氏名の記名 / 申請書作成年月日

Name of the contracting organization and its representative of the organization / Date of filling in this form

年
Year

月
Month

日
Day

注意 Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 所属機関等が変更箇所を訂正すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the organization must correct the changed part.

※ 所属機関等作成用2の申請書は, 11に該当しない場合でも, 提出してください。

Note : Please submit this sheet, even if you are not required to fill in item 11.